FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province: Québec — District No.: 191 Richelieu — S. District No.: 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 3 — {in / dans}: la Cité de Sorel — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: L. Z. Gauthier — {Enumerator. / Recenseur.}: Juin 7 et 8

Dist. 191 — May 25

CINQUIÈME DU CAN

Page 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not born there.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in wooden mill," "in flour mill," "in office," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour, if employed by the hour — Cents	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in 1910.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (See Page 7, Col. 37, "Cost of education in 1910.")	INFIRMITY (Specify age at which the infirmity occurred.) Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "dans un moulin à scie," "dans une manufacture de laine," ou "dans un magasin," etc.	Nombre de semaines dans l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal.	Taux du gain par heure si payé à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance durant l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 (Voir page 7, col. 37, "Coût de l'instruction en 1910.")	INFIRMITÉ (Indiquer l'âge auquel l'infirmité est survenue.) Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	48	Nelson, William	320 rue Roi	M	Chef	M	août	1847	63	Can.			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur	0-0-00			P.C.													Oui	Oui	A. et F.			
2		Nelson, Edna	"	F	Epouse	M	mai	1849	62	Can.			Ecossaise	Canadienne	Anglicane	Aucune	n.g.																Oui	Oui	A.			
3		Nelson, Nelly	"	F	Fille	C	juin	1884	26	Can.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Professeur	9-2-45		Oui			Académie	40		30		460					Oui	Oui	A. et F.			
4		" Carrie	"	F	Fille	C	mai	1887	24	Can.			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Professeur	8-2-51		Oui			Ecole	40		31		300					Oui	Oui	A. et F.			
5		Salt, Sarah	"	F	Mère	V	avril	1823	88	Can.			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun	n.g.																Oui	Oui	A. et F.			
6	49	Matthieu, Michel	321 rue Roi	M	Chef	M	avril	1868	43	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Propriétaire et Cultivateur			Oui	P.C.		Briqueterie											Oui	Oui	F. et L.			
7		Matthieu, Philomise	"	F	Epouse	M	nov.	1870	40	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucun	n.g.																Oui	Oui	F.			
8		Matthieu, Michel	"	M	Fils	C	avril	1891	20	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Cultivateur	7-6-01			Non													Oui	Oui	F. et A.			
9		" Joseph	"	M	Fils	C	avril	1894	17	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aide-cultivateur	n.g.																Oui	Oui	F. et A.	110		
10		" Philomise	"	F	Fille	C	fév.	1897	14	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																Oui	Oui	F. et A.	110		
11		" Bernadette	"	F	Fille	C	janv.	1906	5	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																Non	Non	F.			
12		" Narcisse	"	M	Fils	C	déc.	1907	3	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																—	—	F.			
13		" Napoléon	"	M	Fils	C	mars	1910	1	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																—	—	F.			
14	50	Courroyer, Blume	322 rue Roi	M	Chef	M	avril	1858	53	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Journalier	8-9-10		Oui	Non		Moulin à bois	52		60		437					Oui	Oui	F. et A.			
15		Courroyer, Elisabeth	"	F	Epouse	M	août	1861	49	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																Oui	Oui	F.			
16		Courroyer, Donat	"	M	Fils	C	janv.	1887	24	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Journalier	8-9-10		Oui	Non		Moulin à bois	52		60		437					Oui	Oui	F.			
17		" Albert	"	M	Fils	C	nov.	1890	20	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Journalier	8-9-10		Oui	Non		Moulin à bois	52		60		437					Oui	Oui	F. et A.			
18		" Léona	"	F	Fille	C	déc.	1894	16	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																Oui	Oui	F.			
19		" René	"	M	Fils	C	oct.	1896	14	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Journalier	8-9-10		Oui	Non		Moulin à bois										10	Oui	Oui	F.			
20		" Marie-Anne	"	F	Fille	C	déc.	1898	12	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																10	Oui	Oui	F.			
21	51	Gadbois, Pierre	315 rue Roi	M	Chef	M	nov.	1860	50	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Cultivateur				P.C.														Oui	Oui	F. et A.			
22		" Veronna	"	F	Epouse	M	mars	1864	47	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																	Oui	Oui	F.			
23		Gadbois, Nerilda	"	F	Nièce	C	janv.	1894	17	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.														50	17	2.60		Oui	Oui	F. et A.			
24		Gadbois, Joseph	"	M	Frère	V	août	1863	47	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Charpentier (Menuisier)			Oui			Navires	52		60		546		6.00	47	12.00		Oui	Oui	F. et A.			
25	52	Mantreuil, Albert	317 rue Roi	M	Chef	M	oct.	1890	20	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Mécanicien	6-6-60		Oui			Scieries	52		60		468						Oui	Oui	F.			
26		Mantreuil, Bernadette	"	F	Epouse	M	fév.	1895	18	E.-U.	1895	mar.	Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																	—	—	F.			
27		Mantreuil, Marie-Alice	"	F	Fille	C	avril	1911	2/12	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			
28	53	Courroyer, Hermidas	319 rue Roi	M	Chef	M	juin	1876	34	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Journalier	1-9-00		Oui			Travaux d'occ.	52		60		468						Non	Non	F.			
29		Courroyer, Marie	"	F	Epouse	M	nov.	1878	32	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																	Non	Non	F.			
30		Courroyer, Hermidas	"	M	Fils	C	oct.	1900	10	E.-U.	1901	mar.	Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																10	Oui	Non	F.			
31		" Joseph	"	M	Fils	C	oct.	1906	4	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			
32		" Denise	"	F	Fille	C	avril	1908	3	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			
33		" Lucien	"	M	Fils	C	mai	1910	1	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			
34	54	Gadbois, Paul	321 rue Roi	M	Chef	M	août	1864	46	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Charpentier Cultivateur	6-6-47		Oui	P.C.		Navires	50		60		600		6.00	46	12.00		Oui	Oui	F.			
35		Gadbois, Anna	"	F	Epouse	M	oct.	1865	45	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																	Oui	Non	F.			
36		Gadbois, Exilda	"	F	Fille	C	juin	1888	22	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	Oui	Oui	F.			
37		" Joseph	"	M	Fils	C	mai	1892	19	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Charpentier	11-6-47		Oui	Non		Navires	52		60		468						Oui	Oui	F.			
38		" Lizzie	"	F	Fille	C	mars	1895	16	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																	Oui	Oui	F.			
39		" Eva	"	F	Fille	C	avril	1897	14	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																10	Oui	Oui	F.			
40		" Emile	"	M	Fils	C	mai	1899	12	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucun	n.g.																10	Oui	Oui	F.			
41		" Adélard	"	M	Fils	C	nov.	1902	8	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																8	Oui	Oui	F.			
42		" Rolland	"	M	Fils	C	déc.	1906	4	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			
43	55	Mantreuil, Arthur	326 rue Roi	M	Chef	M	août	1886	24	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Mécanicien	6-6-38		Oui	Non		Bouilloires	52		60		701						Oui	Oui	F. et A.			
44		Hilotin, Marie-Anne	"	F	Epouse	M	mars	1890	21	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																	Oui	Oui	F. et A.			
45		Mantreuil, Yvette	"	F	Fille	C	mai	1909	2	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			
46		" Edmonde	"	F	Fille	C	juin	1911	8/12	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			
47	56	Gadbois, Aristide	328 rue Roi	M	Chef	M	mai	1886	25	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Journalier	8-9-10		Oui	Non		Moulin à bois	52		60		468		6.00	25	12.00		Oui	Oui	F.			
48		Gadbois, Marianne	"	F	Epouse	M	août	1886	24	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.	Aucune	n.g.																	Oui	Oui	F.			
49		Gadbois, Jean-Aristide	"	M	Fils	C	juin	1908	2	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			
50		" Germain	"	M	Fils	C	janv.	1911	4/12	Can.			Française	Canadienne	Cathl. R.		n.g.																	—	—	F.			

30

1850

3860